

[Texte]

What in fact we are talking about is production overwhelmingly by a handful of very large western companies. There is a great deal the west can do, and in fact I would submit that it is incumbent on the west to do it, by itself if necessary, in this regard. I would like first to ask, as you have said that you hope to have CFC production phased out by the year 2000, if you have any interim targets along the way. For example, can we look to a 50% reduction in CFC production by 1995 or 1996?

• 1020

**Mr. Barley:** Let me just try to understand which question I am answering here. Do you want me to comment on the earlier comment?

**Mr. Harvey:** If you wish, please.

**Mr. Barley:** I do not have a full understanding of every company in the world, but certainly you are right to the extent that there are relatively few developing countries that have CFC production facilities. Du Pont has a couple of companies in such countries. For ourselves, our commitment to this phase-out is global. Whether the country has signed the Montreal Protocol or not, we will be phasing out of the production of CFCs in those particular countries.

There are a few large countries in the world with such facilities that have not signed the Montreal Protocol. I think there is some concern about their legitimate aspirations in increasing the benefits to their society, especially in things like refrigeration. I think the notion that every family should have a refrigerator is probably in place and in reality in most of your developed countries, but certainly it is not in lesser developed countries. This could account for a significant use of CFCs or replacement products in the future.

As for the second part of the question, we have not set any specific interim targets. A lot of dynamics go on relative to things over which we do not have full control, for instance, the toxicity testing and the results therefrom.

Certainly we have an extremely ambitious investment program to go forward. Target setting of that sort gets very difficult in light of both the technical requirements of inventing the processes to manufacture, of ensuring that the toxicology results are okay and of dealing with a number of the other uncertainties we have mentioned in the marketplace. I would be hesitant to say we know these things can happen by such and such a year.

However, certainly it is our expectation that starting in 1993-94 we would expect world-scale plants to start coming onstream. Now, you do not just put them up, turn the key and automatically run at capacity to be able to serve all markets. We see this as being an exercise that will take place largely through the mid-1990s. However, it is a little difficult to pinpoint exactly how much is going

[Traduction]

En fait, ce dont nous parlons, c'est de la production de quelques grosses sociétés occidentales. C'est donc à l'Occident d'agir, et au besoin, il doit agir seul. Vous espérez voir abandonner la production de CFC d'ici à l'an 2000; je voudrais tout d'abord vous demander si vous avez prévu des dates repères dans ce processus. Par exemple, peut-on s'attendre à une réduction de 50 p. 100 de la production de CFC d'ici à 1995 ou 1996?

**M. Barley:** Je voudrais m'assurer de bien avoir compris la question. Voulez-vous que je revienne sur mes propos précédents?

**M. Harvey:** Si vous voulez.

**M. Barley:** Je ne connais pas parfaitement toutes les sociétés productrices du monde, mais vous avez sans doute raison dans la mesure où les pays en voie de développement qui fabriquent des CFC sont relativement rares. Du Pont a quelques sociétés dans ces pays. En ce qui nous concerne, nous nous sommes engagés à un abandon progressif à l'échelle mondiale. Que les pays où nous sommes implantés aient signé le Protocole de Montréal ou non, nous allons y abandonner progressivement la production de CFC.

Il existe quelques grands pays producteurs qui n'ont pas signé le protocole. On peut s'inquiéter de leur volonté légitime d'augmenter leurs bénéfices, en particulier dans le secteur de la réfrigération. Il est sans doute vrai que dans la plupart de nos pays développés, on considère que chaque famille doit avoir un réfrigérateur, mais ce n'est pas aussi vrai dans les pays moins développés. À l'avenir, les réfrigérateurs pourraient représenter une utilisation importante de CFC ou de produits de remplacement.

Pour ce qui est de la deuxième partie de votre question, nous ne nous sommes pas fixé d'échéances précises. Le processus dépend de différents éléments dont nous ne sommes pas maîtres, notamment le résultat des tests de toxicité.

Nous avons un programme d'investissements extrêmement ambitieux. Il est très difficile de se fixer des échéances, compte tenu des exigences techniques de l'invention des procédés de fabrication, de la nécessité de bien analyser les résultats des tests de toxicologie, et des autres variables du marché, dont nous avons déjà parlé. J'hésiterais à parler d'échéances précises dans le déroulement du processus.

Cependant, nous nous attendons à ce que, à partir de 1993-1994, certaines de nos usines entrent en production à l'échelle mondiale. Il ne s'agit pas simplement de les installer, d'appuyer sur le bouton et d'atteindre automatiquement une capacité de production permettant de desservir tous les marchés. L'opération devrait se dérouler vers le milieu des années 90. Cependant, il est